

la Voix d' **Hintonburg** voice

Your community, your paper. Votre journal communautaire.

Welcome to our new Board members! Bienvenue aux nouveaux membres du conseil!

In addition to the 15 returning members elected to the Board of Directors, the Hintonburg Community Association (HCA) welcomed four new members: Jason Bellaire, Darren Fisher, Deb Murphy and Mimi Richard-Golding. We look forward to working with you!

We'd also like to offer our sincere thanks to four very hard-working Board members who did not stand for re-election: Brenda Primmer, Charles Reynolds, Laura Shantz and Matthew Crepin.

This year's Executive includes Jeff Leiper (President), Paulette Dozois (Vice-President), Nicholas Olmstead (Treasurer) and Pat O'Brien (Secretary).

En plus des 15 membres élus qui continueront de siéger au conseil d'administration, l'Association communautaire d'Hintonburg (ACH) a souhaité la bienvenue à quatre nouveaux membres: Jason Bellaire, Darren Fisher, Deb Murphy et Mimi Richard-Golding. Il nous tarde de travailler avec vous!

Nous aimerions aussi offrir nos sincères remerciements à quatre membres sortants dévoués ayant décidé de ne pas présenter leur candidature à nouveau cette année: Brenda Primmer, Charles Reynolds, Laura Shantz et Matthew Crepin.

L'exécutif de cette année inclut aussi Jeff Leiper (président), Paulette Dozois (vice-présidente), Nicholas Olmstead (trésorier) et Pat O'Brien (secrétaire).

ARTisans(es) Craft fair and silent auction November 28 & 29 / La Foire Artisanale de Noël et la vente aux enchères silencieuse les 28 & 29 novembre

Mark your calendar and join us at the annual ARTisans(es) Christmas Craft Fair on November 28 and 29! The event will take place at the Hintonburg Community Centre, 1064 Wellington Street West, on Friday from 3:00 to 8:00, and on Saturday from 10:00 to 5:00.

A few tables may still be available. Vendors wishing to participate should contact Donna Silver at 613-228-1191 or at donnasilver@mac.com.

We would welcome volunteers to help with setting-up, selling raffle tickets, staffing the HCA membership table and selling baked goods and drinks. Donations to the silent auction and bake sale would also be greatly appreciated.

Joignez-vous à nous lors de la vente de Noël d'œuvres artisanales qui aura lieu le 28 et le 29 novembre au centre communautaire Hintonburg, situé au 1064 rue Wellington Ouest. L'évènement aura lieu le vendredi de 15h à 20h et le samedi de 10h à 17h.

Quelques tables sont peut-être encore disponibles. Les vendeurs qui aimeraient participer sont invités à communiquer avec Donna Silver au 613-228-1191 ou donnasilver@mac.com.

Nous sommes aussi à la recherche de bénévoles qui se rendraient disponibles pour le montage, la vente de billets, et cetera. Des dons pour la vente aux enchères silencieuse seraient aussi grandement appréciés.



Your Hintonburg Realtor



Sign the Rosemount Library Birthday Card!

Venez signer la carte d'anniversaire pour la bibliothèque!

Rosemount library is celebrating its 90th birthday! In honour of the library's enormous contributions to our community, the HCA invites the public to sign a birthday card for the Rosemount. It will be available in the Hintonburg Community Centre's lobby from November 22 to 28.

A number of other events are planned to celebrate the event. At 7:00 on Nov. 25, local author John Leaning will present a talk entitled "Hintonburg: History and Heritage." Then on Nov. 29, come to the library's open house celebration! An official ceremony will commence at 1:00, attended by special guests including Councillor Christine Leadman (Kitchissippi) and Jan Harder (Chair of the Library Board). There will be an unveiling of a photo collage created by seven teens as a way to express what the library means to them. The teens worked under the direction of Don Monet of the Cube Gallery and the project was funded by the Friends of the Ottawa Public Library.



At 2:30 families can enjoy the Doug Barr Children's Show. Then at 3:30 don't miss the Birthday Bash Book Draw with books donated by the West Wellington Business Improvement Association (WWBIA). This is a free, bilingual and family friendly event – we hope to see many HCA members there!

La bibliothèque Rosemount célèbre son 90^{ième} anniversaire! Afin de souligner l'énorme contribution de la bibliothèque à notre communauté, l'ACH invite le public à signer sa carte d'anniversaire qui sera disponible dans le hall du centre communautaire Hintonburg du 22 au 28 novembre.

D'autres événements sont prévus afin de célébrer cet événement, incluant une conférence de l'auteur John Leaning le 25 novembre à 19 h. De plus, ne manquez pas la journée portes ouvertes le 29 novembre prochain dès 13 h. Différentes activités sont prévues, dont un spectacle pour enfant de Doug Barr. Les familles seront les bienvenues lors de cet événement gratuit et bilingue. Nous espérons vous y voir en grand nombre!

Kringle Event: December 12 / Arrivée du père Noël le 12 décembre



Santa Claus is coming to Hintonburg! Each year, Hintonburg Community Centre staff and the HCA put on the Kringle event with arts and crafts, snacks and free photos with Saint Nick. Our sources have confirmed that he will pay us a visit on Friday, December 12 and will arrive at the Hintonburg Community Centre sometime between 6:00 and 8:00 pm. We also hope to have carollers visit some of our local seniors' centres. If you like to sing Christmas carols, or want to be one of Santa's helpers (i.e., take photos, serve snacks, etc.), please let us know.

Afin de célébrer la visite annuelle du père Noël à Hintonburg, vous êtes conviés au centre communautaire Hintonburg le 12 décembre prochain dès 18 h. Au programme : artisanat, grignotines et prises de photos en compagnie du père Noël.

Hintonburg road reconstruction at risk / Reconstruction compromise des rues Wellington Ouest et Somerset dans Hintonburg

The HCA expects the City of Ottawa to keep its commitment to re-build Wellington Street West and Somerset Street in Hintonburg as it deliberates over the 2009 budget.

While road reconstruction remains in the draft budget released November 4, it remains at risk. Any decision to cut the 2% levy for capital projects as a part of the 2009 budget process will jeopardize the beginning of construction. The HCA maintains that

this would be unacceptable given the heavy investment of time by Hintonburg residents and businesses in anticipation of the project.

The HCA intends to engage with as many councillors as possible in the coming weeks to ensure that the funds promised to the community remain in the budget. All businesses and residents in the area are encouraged to let the City know that Hintonburg expects its contributions over 15 years to be recognized.

Wellington West Business Improvement Area (WWBIA) / Zone d'améliorations commerciales de Wellington Ouest (ZACWO)

Wellington Street Road Reconstruction

As readers of this newsletter are aware, the future of Phase 2 of the Wellington Street Road Reconstruction is in jeopardy. The WWBIA believes that completing this work is crucial to the success of the Hintonburg business community and to Hintonburg at large.

Therefore WWBIA stands with the HCA, the West Wellington Community Association and other local organizations in insisting that the City of Ottawa meet its obligations to improve the infrastructure of Wellington Street West.

**... that the City of Ottawa
meet its obligations to
improve the infrastructure
of Wellington Street West.**

As a result, the WWBIA is meeting with City officials and City Councillors to demand the reinstatement of Phase 2 funding in the 2009 budget; presenting our case to City Council during the budget process; working closely with community groups to coordinate activities; and writing letters to the editor and other media relations. For further information and ideas about how you can help, visit www.wellingtonwest.ca

November 29 - Here we come a-wassailing...!

Once upon a time, there was a British holiday tradition called *wassailing*, which involved groups of people celebrating the season by wandering around town singing and drinking together. Well, the WWBIA feels that it's time to bring this tradition back, and to get some shopping done while we're at it (without the drinking part!). That's why we're inviting you to come a-wassailing with us up and down Wellington Street West on Saturday, November 29th, between 12 – 3 pm.



In addition to serving hot drinks along Wellington Street West, the WWBIA will be sponsoring free horse and trolley rides (jump on or off at 5 station stops located at Merton, Rosemount, Hamilton, Caroline and Gilchrist Ave). There will also be wandering carollers and more holiday bargains and treasures than you can shake a stocking at in our fabulous stores!

Hintonburg Arts Map - Circuits des arts

**Coming soon to local galleries, theatres and businesses /
*Bientôt dans les galeries locales, les théâtres et les commerces***

The HCA's arts committee will soon be launching the first Hintonburg Arts Map. The committee has been talking about this idea for a couple of years now, and we're very fortunate that one of our local artists, Mimi Richard-Golding, was inspired to take on this project. Over the summer, she spoke directly with many gallery owners, artists and businesses to find out where art is being shown on a regular basis. The list includes 21 venues that regularly display art work. Keep your eye out for the map in local venues and spend some time exploring the Hintonburg QUAD (Quartier des artistes / Hintonburg Arts District). A special thank you to Mimi for all her hard work!

Le comité des arts de l'ACH lancera bientôt son premier circuit des arts comprenant 21 lieux d'exposition. C'est une de nos artistes locales, Mimi Richard-Golding, qui a pris en charge ce projet qui vous permettra d'explorer le QUAD d'Hintonburg.

Causeway Holiday Card Campaign / La campagne des cartes de Noël Causeway



Here's an easy way to buy your holiday cards and support a great cause at the same time. Causeway is a community mental health organization located in Hintonburg that has been helping people with disabilities for more than thirty years. They are selling holiday cards with paintings and photographs donated by well-known Ottawa artists. 100% of the funds raised will support their newest social business, Cycle Salvation, training and employing Causeway clients as bike mechanics. To get your cards, look for their table at the HCA craft fair and silent auction, visit www.causewayfoundation.org or call 613-567-6558.

Hintonburg Happenings

Calendar at a Glance / Coup d'oeil sur les événements d'Hintonburg

- | | |
|---|------------------------------------|
| • HCA Annual Craft Fair | Friday and Saturday, Nov 28 and 29 |
| • Rosemount 90 th Birthday Celebration | Tuesday, Nov 25 & Saturday, Nov 29 |
| • Rosemount Birthday Card Signing | Saturday, Nov 22 to Friday, Nov 28 |
| • Welcome back to Wellington West Event | Saturday, Nov 29, 11 am to 3 pm |
| • Kringle | Friday, Dec 12, 6 to 8 pm |
| • Free Christmas Dinner at the Carleton Tavern | Tuesday, Dec 25, 11 am to 3 pm |

Hintonburg Supper Club / Le club des soupers d'Hintonburg

As you may have read in *NewsWest*, the Hintonburg Supper Club has been a success. So far we've been to The Foolish Chicken (chicken and ribs), Khatoon's Restaurant (Persian food) and Habesha (Ethiopian food). Future plans include visits to a Lebanese and Japanese restaurant.

HCA members are automatically informed of the events via e-mail. Notices are also included in the community calendar of *NewsWest* and on our Web site. If you don't have e-mail, please call us at 613-798-7987 and we'll let you know the details.

Look Who's New to the Burg! / Des nouveaux venus dans le quartier!

This has become a regular feature of our newsheet since more and more businesses are attracted to our neighbourhood. Here are some businesses that we have welcomed since our September newsheet.

- Prana Shanti Yoga Centre, 52 Armstrong – Yoga centre offering a variety of yoga class styles, tea/juice bar and boutique. www.pranashanti.com
- Crawford Alexander Designer Boutique, 1089 Somerset Street West – Custom furniture and accessories; design boutique. www.designsby2.ca
- The Design Group, 84 Sherbrooke Ave., (location of former corner store) -- Architectural and interior design company serving mainly commercial clients. (613-230-1230).
- Wabi Sabi, 1078 Wellington Street – Knitting, weaving and spinning store, classes and studio rental. www.wabi-sabi.ca
- Sweet Pastries – Pastry shop inside Heavens to Betsy, 1111 Wellington St. West
- Yoga in the Gallery, 286 Hinchey Ave. – Held at Patrick John Mills Contemporary Fine Art Gallery, Classical Hatha Yoga Akhanda Style. (613-729-0406)

Welcome to the neighbourhood, folks! We're sure you'll love it here as much as we do! /
Bienvenue dans le quartier! Nous sommes certains que vous l'aimerez autant que nous!

Remember to support Hintonburg merchants

A big thank you! / Un gros merci!

Contributors: Cathy Henry, Jeff Leiper, Lucie Marchildon, Carol Paschal and Marisa Victor. Editing of this issue by Carol Paschal. Translation by Marie-Eve Dufresne. Layout & design by Diane Morin. Printing by Merge Print and Design.

The HCA is always interested in hearing from Hintonburg residents. If you have any questions, suggestions or concerns please contact us at 613-798-7987 or info@hintonburg.com.

*Pour toute question, suggestion ou commentaire, n'hésitez pas à contacter l'ACH
au 613-798-7987 ou info@hintonburg.com*